

实业之日本社海外版编辑部◎编著  
张玉 满新茹◎译 周洁◎审订

乐游全球

陪你走遍蔚蓝星球的每一个角落!

# 英国



# GREAT BRITAIN

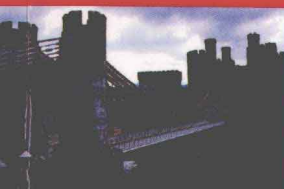
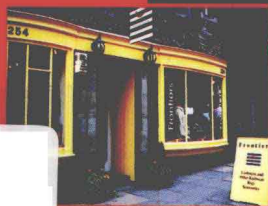
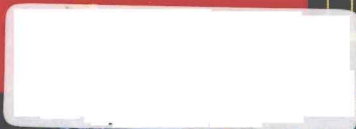
深入**联合国**的悠久历史，探寻**魅力岛国**的精华所在  
细分**区域**，**英国各地特色胜景**逐一详解  
精选大量**购物热地**、**住宿宾馆**、**美食餐厅**实用信息

424

页 超详细旅游信息，

无限畅游英伦大地

附(伦敦)  
超大实用  
可剪切地图



旅游教育出版社  
Tourism Education Press

北京市版权局著作权合同登记图字：01-2011-1614  
审图号：GS（2012）213号

总策划：刘 权 冉 颖  
执行策划：冉 颖 梁 爽 陈凤玲  
责任编辑：贾东丽

**WAGAMAMA ARUKI series: (イギリス)**

Copyright © 2010 by Jitsugyo No Nihon Sha, Ltd. All rights reserved. Original Japanese editions published by Jitsugyo no Nihon Sha, Ltd. This Simplified Chinese edition is published by arrangement with Jitsugyo no Nihon Sha, Ltd, Tokyo, Japan through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo, Japan in association with Eric Yang Agency Beijing Representative Office, Beijing.

**图书在版编目（CIP）数据**

英国/实业之日本社海外版编辑部编著；张玉，满新茹译.—北京：旅游教育出版社，2012.6

（乐游全球）

ISBN 978-7-5637-2222-8

I.①英… II.①实… ②张… ③满… III.①旅游指南—英国  
IV.①K956.19

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第056552号

乐游全球

**英 国**

实业之日本社海外版编辑部 编著

张玉 满新茹 译

周洁 审订

出版单位：旅游教育出版社

地 址：北京市朝阳区定福庄南里1号

邮 编：100024

发行电话：（010）65778403 65728372

65767462（传真）

本社网址：www.tepecb.com

E-mail：tepfx@163.com

印刷单位：北京博海升彩色印刷有限公司

经销单位：新华书店

开 本：880×1230 1/32

印 张：13.25

字 数：658千字

版 次：2012年6月第1版

印 次：2012年6月第1次印刷

定 价：68.00元

（图书如有装订差错请与发行部联系）



Cornwall Devonshire Somerset Wiltshire Avon Hampshire Wight Sussex Surrey Kent  
 Hertfordshire Bedfordshire Buckinghamshire Berkshire Oxfordshire Gloucestershire Warwickshire  
 Northamptonshire Leicestershire Hereford Worcester Shropshire Staffordshire Derbyshire Nottinghamshire  
 Cheshire Merseyside Lancashire Yorkshire Humberside Cleveland Cumbria Durham Tyne Wear  
 Northumberland Anglesey Gwynedd Clwyd Powys Dyfed Gwent Glamorgan Dumfries Galloway Strathclyde  
 Borders Lothian Tayside Grampian Highland Skye Essex Suffolk Cambridgeshire Norfolk Lincolnshire  
 Orkney Outer Hebrides Man Raasay Mull  
 Jura Scilly Shetland Huntly Arbutnott  
 Kirriemuir Largo Doune Greenock  
 Selkirk Jedburgh Leadhills Mauchline  
 Ecclefechan Morpeth Cockermouth  
 Hawkshead Cotswolds Scarborough  
 Bridlington Hull Bolton Birkenhead  
 Brampton Saffron Walden Melford  
 Colchester Dedham Elstow Hughenden

自由行  
 乐游全球…… 2

# 英国

悠久历史沉淀下的厚  
 重背景，灿烂文化孕  
 育中的瑰丽之国



实业之日本社海外版编辑部◎编著

张玉 满新茹◎译

周洁◎审订


 旅游教育出版社



## 目录CONTENTS

英国周边地图……………6

认识英国……………8

★英伦之旅计划地图……………12

★英伦之旅的首选……………14

科茨沃尔德……………16

湖区……………20

★英伦之旅

①面向新手的最佳路线……………24

②住在伦敦的加享之旅……………25

★英国的世界文化和自然遗产……………26

## 伦敦

城市概观……………28

★充分领略伦敦风情的10个

关键词……………30

伦敦中心地区图……………32

伦敦地铁路线图……………35

不同区域地图……………38

★伦敦一日游计划……………44

伦敦市内交通……………48

伦敦塔—萨瑟克……………56

皮卡迪利广场—考文

特花园……………62

白金汉宫—

兰贝斯……………68

市中心其他

景点……………72

格林尼治……………76

里士满……………78

温布尔顿……………81

温莎……………82

博物馆&amp;美术馆

指南……………84

★在伦敦享用世界美味……………92

餐厅指南……………94

★逛古董市场……………102

商店指南……………104

酒店指南……………108

## 英格兰南部

英格兰南部概观……………118

英格兰东南部地图……………120

英格兰西南部地图……………122

坎特伯雷……………124

多佛尔……………128

拉伊……………130

黑斯廷斯……………132

布莱顿……………134

利兹城堡……………139

阿伦德尔……………140

温切斯特……………141

朴茨茅斯……………144

索尔兹伯里……………146

巴斯……………148

布里斯托尔……………152

埃克塞特……………154

★阿加莎推理小说的世界……………156

托基……………158

普利茅斯……………160

彭赞斯……………162

圣艾夫斯……………164

## ●加享之旅

欧洲一日游 128 / 伊斯特本

133 / 维尼的故乡 138 / 西

新赫斯特城堡花园 139 / 怀

特岛 145 / 充满谜团的巨石

阵 147 / 从佩恩顿到达特茅

斯的蒸汽机车之旅 159 / 大

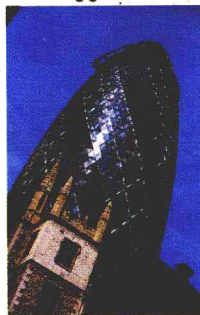
陆尽头 163

## 英格兰中部

英格兰中部概观……………166

英格兰中部地图……………168

牛津……………170



## 伦敦（正面） 爱丁堡（反面）



### ★周游科茨沃尔德地区…… 178

科茨沃尔德	180
切尔滕纳姆	188
埃文河畔斯特拉特福	190
伯明翰	196
什鲁斯伯里	198
特伦特河畔斯托克	201
切斯特	204
诺丁汉	206
剑桥	208
伊利	213
金斯林	214
伊普斯维奇	215
诺里奇	216
科尔切斯特	218

### ●加享之旅

比斯特购物村	177 / 布伦海姆宫	183 / 沃里克城堡	195
考文垂	197 / 铁桥镇	200	
纽马基特	212 / 布罗兹区	217 / 海上克拉	218

## 英格兰 北部

英格兰北部概观	220
英格兰北部地图	222
湖区	224
利物浦	236
曼彻斯特	240
利兹	242
霍沃斯	244
约克	246
卡莱尔	250
诺森伯兰	252
达勒姆	254

### ●加享之旅

布莱克浦	239 / 霍华德城堡	249
------	-------------	-----



## 威尔士

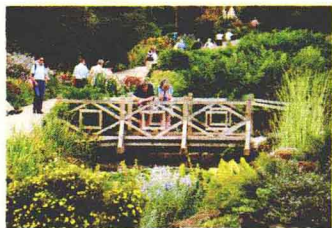
威尔士概观	256
威尔士地图	258
★丰富的威尔士文化	260
加的夫	262
布雷肯山国家公园	268
斯旺西	270
圣大卫	272
卡那封	273
★斯诺多尼亚国家公园	276
班戈	278
康维	280

### ●加享之旅

加的夫郊外一日游	267 / 瓦伊河畔海伊	269 / 曼博斯	271 / 波特梅利
&哈勒赫城堡	275 / 安格尔西岛&兰韦尔&博马里斯	279 / 兰迪德诺&波特南特花园	282







## 苏格兰

苏格兰概观	284
苏格兰地图	286
★寻访苏格兰威士忌酿酒厂	288
爱丁堡	290
★畅游爱丁堡	292
爱丁堡中心部地图	294
旧城	296
新城	302
爱丁堡郊外	305
餐厅指南	307
商店指南	308
酒店指南	310
格拉斯哥	312
斯特灵	322
珀斯	324
圣安德鲁斯	326
阿伯丁	329
★实况转播	
<b>观光巴士1日游</b>	332
因弗内斯	334
尼斯湖和周边的小镇	336
西部高地	338
斯凯岛	340
●加享之旅	
洛蒙德湖 321 / 考德城堡 335 / 北部高地 339 / 奥克尼群岛 340	

## 旅行信息

### [中国篇]

研究出发日期一览表	342
英国的四季	344
制订旅行计划	346
选择旅行团的要点	348
机票和酒店	350
护照和签证	353

旅行费用	355
备用物品	357
机场指南	360

## 旅行信息

### [英国篇]

#### 英国出入境

入境登记和审查	366
出境前的检查要点	368
机场指南	370

#### 英国国内交通

铁路和航空路线图	374
长途巴士路线图	376
火车	378
飞机	381
汽车租赁	382
长途巴士	385

#### 旅行基本知识

货币兑换	386
电话的拨打方法	388
信和包裹的邮寄方法	390
小费	391
餐厅	392

#### ★品尝一下美味的传统英国料理

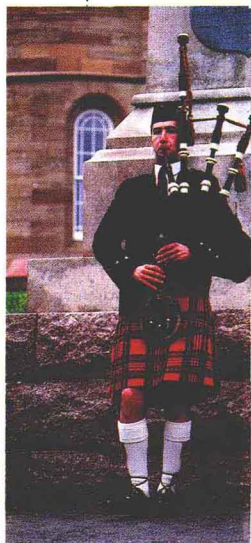
#### ★去一揽最能体现英国真正生活的小酒馆

#### 紧急情况下的应对

生病了怎么办	398
财物被偷、丢失怎么办	400

#### ●ZOOM IN (部分收录)

夜间公共汽车	52
时尚达人聚集的尼尔街	64
与幻想文学结缘的大学城牛津	174
庄园酒店	187
莎士比亚	193
骨瓷	203
里德尔山庄	228
深受贝阿特丽克斯·波特喜爱的湖区	230
狂风下的勃朗特小路	244
爱丁堡国际音乐节	301
柯南·道尔留下的足迹	303
麦金托什	318
圣安德鲁斯孕育的高尔夫	327
独特的苏格兰文化传统	331



# 旅行会话

基础用语	404
购物用语	410
问路	412
旅行参考：直观英国史	414
索引	418



## 本书的使用方法

### ● 货币符号 £...英镑

### ● 内文资讯符号

- ☎...电话
- 🕒...营业时间
- 🕒...开门时间
- 🎫...门票、费用
- 🌐...网址
- 📠...传真
- 🛌...休息时间
- Access*...如何抵达
- DATA*...资讯信息
- Zoom in*...深度了解

### ● 地图符号

- 🏨...酒店
- 🍽️...餐厅
- 🏪...商店
- 🌃...夜生活场所
- 📮...邮局
- 🎓...学校
- ✈️...机场
- 🏥...医院
- 👮...警察局
- ⛪...基督教堂
- 🕌...伊斯兰教堂
- ℹ️...旅游信息服务中心

⛳...高尔夫球场

▲...山

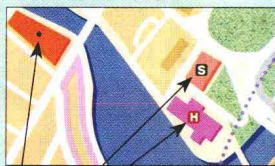
🚌...观光巴士乘坐点

🏪...市场

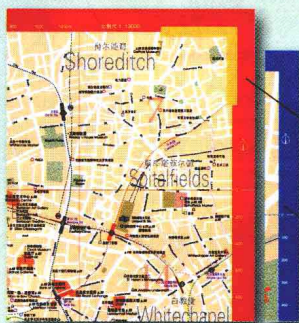
🚇...地铁

🚊...铁路

### 地图的颜色说明



- 这个颜色代表酒店
- 这个颜色代表购物中心
- 这个颜色代表地标建筑、景点



### 卷首剪切地图的使用用法

正面：红色边框 反面：蓝色边框

所有的观光景点和商铺的记述中，

● 剪切地图-15、p.42-B

↑ 这个点如果是红色的，则说明该地标记在正面地图的15区域。另外，在内文第42页地图的B区也标记了该地。

● 剪切地图-30、p.294-B

↑ 这个点如果是蓝色的，则说明该地标记在反面地图的30区域。另外，在内文第294页地图的B区也标记了该地。

■ 伦敦餐厅指南中的各种符号表示含义如下：

☎：一人份套餐费用（包括开胃菜+主菜+甜点）。不包含饮料。

📞：需要预约或者建议预约的餐厅。

👤：对着装有规定的餐厅：男性佩戴领带，女性打扮要得体。

■ 本书中的日期表示：12/25，意为12月25日。

■ 标有“全年无休”字样的餐厅，也大多在12/25前后和1/1休息，需要注意一下。

■ 本书中数据后的“~”表示“...起”，如“£20~”，表示“20英镑起”。

■ 观光景点、商店、餐厅、酒店的费用、营业时间、休息日、电话号码等具体的信息，均是在实地考察的基础上获得的。在本书成稿后，部分信息可能会有所变动，提醒使用本书的读者，关于重要事项，必要时请通过当地电话或者各地的旅游信息服务中心等再次加以确认。











# 认识英国

初步了解旅行基础信息

■ **纸币**：英格兰银行发行的纸币。虽然表面都是伊丽莎白女王的肖像，但颜色、大小皆不同，很容易分辨。苏格兰也有自己的纸币，换算率和通常的英镑相同。



£50



£20



£10



£5

■ **硬币**：和纸币一样，颜色、形状、大小皆不同。使用较频繁的是两种英镑硬币和20便士的硬币。10便士以下的硬币尽快用完是一个小窍门。



£2



£1



p50



p20



p10



p5



p2



p1

## 货币

货币单位：英镑 (£) 辅助货币：便士 (p)

1英镑=100便士≈10元人民币

※p1是“1便士 (penny)”、p2是“2便士 (pence)”

## 物价水平

物品	价格	说明
矿泉水 500毫升/瓶	10~16元人民币	便利店和超市的价格
小酒馆的鲜啤酒 (1品脱)	中杯啤酒 35元左右	红酒是1玻璃杯49元左右
炸鱼薯条	65~110元人民币	小酒馆的午餐也差不多如此
巨无霸汉堡	30元人民币	中国现在是16元人民币左右
1箱鸡蛋 (内装20枚)	60~80元人民币	自动售货机较少 也有内装10枚的
地铁/公共汽车的基本费用	53/26元人民币	多次乘坐的话，可购买1日乘车券

## 付小费的规则

并没有很严格的规则。服务费已经包含在内的情况原则上是不用付小费的。没有包含服务费的情况时，餐厅付餐费的10%左右；运送大宗行李的出租车也大约付10%。酒店的搬运工和客房服务员以1英镑为准。

## 酒店概况

从美式的现代宾馆到保留传统样式的小型旅店，形态各种各样。以旅行使用较多的标准型酒店为例，双人标准间住一晚1500~3000元人民币。但是，费用根据季节和星期几的不同有很大变动。高峰季节是7~8月，除了圣诞节之外的11月~次年2月会相对便宜一些。

## 气候

虽然英国分布在北纬50度到北纬60度之间，纬度很高，但由于受到北大西洋暖流的影响，和北欧相比温暖多雨。爱丁堡气温比伦敦低2℃~4℃。但是最近伦敦夏季超过30℃的高温天气也多了起来。塑料瓶装水是必需品。

## 商业运营时间

### ● 百货商场&商店

平日9:00或10:00左右开店，17:30或18:00左右闭店。周末营业时间会缩短。最近除了圣诞节外全年无休的店铺多了起来，但老字号和名牌店大多会休周日和节假日。

### ● 餐厅

早饭8:00~11:00、午饭12:00~15:00、晚饭





18:00~23:00。很多餐厅除圣诞节外全年无休。

### ●酒吧

一般平日为11:00~23:00、周日为12:00~22:30。根据地域不同会有些许差异，最近也有酒吧营业时间超过晚上12点。

### 电压及电源插座

电压为240伏，插座为BF型。中国的电器不能直接使用。自带数码相机充电器时，需要准备变压器和旅行用的BF型插座。具有变压功能的电器只需要准备插座即可。

### 饮用水情况

自来水可以饮用，但水质稍微有些硬，肠胃不好的人建议带瓶装水出行。矿泉水除了有普通水Still型之外，还有发泡型Sparkling。另外，水里石灰质较多，容易导致头发痛痒，具有保湿功能的洗发水是必需品。

### 吸烟情况

继苏格兰、威尔士之后，英格兰也从2007年7月开始在餐厅及酒店大堂等公共场所实行全面禁烟。酒吧内也禁止吸烟。一些酒店是全楼、全房间禁烟的，吸烟者请在预约前确定是否可以吸烟。室外烟灰缸较少，建议自带便携烟灰缸。

### 电话

酒店有室内电话，街边有公用电话。公用电话的使用方法和中国大致相同。可以直拨中国电话，如果用信用卡或电话公司的电话卡（Prepaid card），没有现金也可以拨打。电话费用和系统每个公司都是不一样的。因为差别很大，所以出发前请事先确认您利用的电话公司。（参照p.359, p.388~389）

### ●拨打电话的方法

★从英国拨往中国 例：拨打电话10-1234-5678

国际电话的识别号码      中国国家号码      区域号码(去掉0)      对方号码

00    86    10    12345678

### 手机&电脑

团体旅行或租车旅行时有手机会方便一些。有可以在国外使用的手机，也可以租用。另外，除了网吧，宾馆的大堂和机场等地也有电脑，可以利用网络。但是，收发邮件时，需要网络邮箱的地址。

### ■2011年的节假日

- 1月1日 元旦
- 4月22日 耶稣受难日  
(复活节前的星期五Good Friday)
- 4月24日 复活节
- 4月25日 复活节后的星期一  
法定假日  
Bank Holiday (苏格兰除外)
- 5月2日 五月初法定假日  
Bank Holiday
- 5月30日 春季法定假日  
Bank Holiday
- 8月1日 夏季法定假日  
Bank Holiday (仅苏格兰)
- 8月29日 夏季法定假日  
Bank Holiday (苏格兰除外)
- 11月30日 圣安德鲁日  
(仅苏格兰)
- 12月25日 圣诞节
- 12月26日 节礼日
- 12月27、28日 补休节假日

### ■英国的单位

#### ●长度

- 1英寸 (in) =2.54厘米
- 1英尺 (ft) =30.48厘米
- 1码 (yd) =91.4厘米
- 1英里 (mi) =1.61厘米

#### ●容量

- 1品脱 (pt) =0.57升
- 1夸脱 (qt) =1.13升
- 1加仑 (gal) =4.55升

#### ●重量

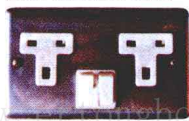
- 1盎司 (oz) =28.35克
- 1磅 (lb) =453.6克

### ■飞往英国的航班

现在，中国国航、中国东航、英国航空、维珍航空四家公司都有到伦敦的直航飞机。飞行时间11小时左右。到伦敦以外的其他城市没有直航，所以需要到伦敦或者欧洲其他城市换乘。

### ■英国的电源插座

BF型插座。把旁边的开关按到ON位置，就能接通电流。



# 认识英国

历史悠久的联合王国

## ●基本数据

★**国名**：大不列颠及北爱尔兰联合王国 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

★**面积**：约244880平方千米

★**人口**：6140万人

★**货币**：英镑 (£1≈10元人民币)

★**首都**：伦敦（人口约756万）

★**时差**：比北京晚8个小时。北京的正午12点是伦敦的凌晨4点。但是，每年3月的最后一个星期天到10月的最后一个星期天实行夏季时间，时差为7小时。

★**元首&政体**：实行以立宪君主为国家元首的议会民主制，现在的国家元首是伊丽莎白二世。女王拥有召集、解散国会的权力，同时也是英联邦的元首，统领英国教会。议会实行两院制，即由世袭终身贵族和神职人员组成的上院及通过一般选举选拔出来的下院组成。英国有工党和保守党两大政党，现在是保守党执政，首相是戴维·卡梅伦。

★**语言**：英语为官方语言，但威尔士的威尔士语、在苏格兰和爱尔兰一部分地区使用的盖尔语也可以作为官方语言，威尔士还鼓励使用双语教学。

★**宗教**：16世纪亨利八世举起反抗罗马教皇的大旗，创立了英国国教Anglican Church（属于新教），教民约占国民的一半，大约10%是罗马天主教徒。两教曾经有过对立，现在两方教会在国内各地和平共处。但是，宗教情况因地而异，在北爱尔兰天主教和新教之间的纷争一直存在。

14世纪威尔士加入英格兰，18世纪苏格兰和英格兰合并组成大不列颠王国，再加上1921年从爱尔兰分离出来的北爱尔兰，联合王国最终确立。其正式名称为“大不列颠及北爱尔兰联合王国”（United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland，简称为U.K.）。这使联合王国具有了多姿多彩的魅力。

## 历史厚重的魅力之都

英国国土面积约为244820平方千米。大不列颠岛南北约1000千米，从西南部的康沃尔郡到苏格兰东北部的约翰·奥格罗茨的斜线最大距离也不过1400千米，是个花上一天一夜就可以跑完的小国家。人口约6000万，较大的城市除了伦敦，只有曼彻斯特（约260万人）、伯明翰（约92万人）两个城市。苏格兰最大的城市格拉斯哥约58万人，首府爱丁堡约47万人，威尔士的首府加的夫不过33万人。英国的城市十分的小巧精致，但城市的历史悠久深厚。仍保留中世纪风貌的厚重古城、点缀在幽静牧草地上的美丽村庄等，这个国家独有的魅力总会让到访的人流连忘返。

## 受自然恩惠的美丽岛国

因为洋流的缘故，虽然纬度很高，气候却十分温暖，四季的变化亦十分美丽。整体来说国土平坦，但苏格兰和威尔士超过1000米的高山林立，英格兰北部散落着的湖泊广布，西南部绵延着仿佛法国南部

一般的阳光灿烂的海滩，内陆各地遍布着被称为Moor的荒野，富于变化的大自然孕育出了无数优秀文学。



再现中世纪风俗（沃里克郡）

## 像不死鸟一样复活的独特国家

从公元前开始，英国饱受来自欧洲大陆的侵袭，在长期的统一战争后得以幸存。作为大英帝国驰名世界、又从凋落和战后的衰退中复苏的国家，英国曾一度被作为“夕阳国”的代名词。近年来经济复兴，伦敦再度和纽约一起在世界金融市场占据重要位置。现在英国作为世界少有的



威尔士路标也使用双语表示





联合王国的米字旗



英格兰



威尔士



苏格兰



爱尔兰

贸易大国，和欧美各国一起引导世界。

英国一方面具有固守古老传统的保守性，另一方面又不断孕育着让整个世界为之侧目的崭新构想。或许正是那波澜壮阔近乎残酷的历史，酝酿了拥有这样两张完全不同面孔的国家吧。

### 悠久历史孕育出多彩文化——英格兰 England



联合王国的王者。然而，在同大陆如汹涌波涛一样涌来的势力进行的连续不断的征战中，这个国家的历史绝不是普普通通的。面对当时大陆的势力分布，王室费尽心思寻找有力的血缘势力作为后盾统治王国。近代以后，这个小小的岛国活跃于世界历史的中心，它蕴藏的生命力或许源于这段漫长的苦难史吧。

### 国旗：米字旗

在代表圣安德鲁的苏格兰白色交叉十字旗上，重叠北爱尔兰代表圣帕特里克的红色交叉十字，然后加上英格兰代表圣乔治的红色正十字。

**徽章：**每个联邦都有各自的徽章，英格兰是狮子，威尔士是红色的龙，苏格兰是独角兽。分别为各联邦的象征。



威尔士的红色的龙



苏格兰的独角兽



英格兰的狮子

### 守护着传统和文化——苏格兰 Scotland



1707年在激烈的战事之后合并。虽然遭到了严厉的压制，甚至苏格兰短裙和苏格兰格子花呢等独特文化也被剥夺，但从这种打压中挺过来的苏格兰人对独立的渴望依然很强烈，血缘、地缘连

接起来的同胞意识让他们顽强地守护着传统和文化。险峻的山脉、神秘的湖泊等严酷的自然环境，让苏格兰更散发一种悠远独特的魅力。

※英国是由大不列颠和北爱尔兰组成的联合王国，但本书只介绍除了北爱尔兰之外的英格兰、威尔士、苏格兰，即大不列颠的组成部分。另外，在介绍英格兰时，忽略行政上的划分，从交通的便利考虑，适当将其分为南部、中部、北部3个区域来介绍。

### 美丽的自然和温和的笑容是最大魅力——威尔士 Wales



威尔士处于海拔200米的丘陵地区，各处点缀着丰富的森林、峡谷、溪流等。即使在合并后经历了700年历史的今天，从凯尔特语到工艺品、料理等，威尔士人仍谨慎地守护和培育着自己朴素的风俗文化。








# 英伦之旅 计划地图

即使简单地谈英伦之旅，想要看什么，期待什么，每个人都是不一样的。如果要旅行的话，最好找出自己的重点旅行之地，这样才能使有限的旅行时间变得更加丰富有趣。

## 根据目的和个性区分的必看度

把英国的魅力之处分为五点来整理。  
评价分为三个等级。比较之后，希望对您制订旅行计划提供参考。

### 必看区域

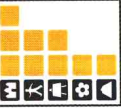
-  历史/有寺院、古城和古代遗迹
-  逛街/漂亮的街景和繁华的商业街，快乐的逛街之旅
-  艺术/文学、音乐和舞蹈等艺术源远流长，有美术馆和博物馆
-  庭园/公园或者居民家的花园，美丽的花海和绿野
-  自然/感受海、山、湖、牧草地等天然风光







切斯特 p.204



威尔士北部城市 p.273-282



保留中世纪风车的村庄

WALES

埃文河畔  
斯特拉特福 p.190



加的夫及其周边  
p.262-267



加的夫城

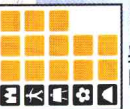
埃克塞特 p.154



托墓馆

与阿加莎结缘的海边城市  
托基 p.158

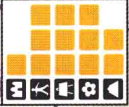
大不列颠岛最西端  
大陆尽头 p.163



罗马时代的温泉遗迹

巴斯 p.148

大教堂耸立的城市  
索尔兹伯里 p.146



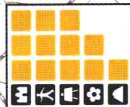
阿尔弗雷德大帝都城  
温切斯特 p.141



蜂蜜色的居民住宅

ENGLAND

牛津  
p.170



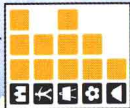
美丽的漫游仙境

罗宾汉传说中的城市  
诺丁汉 p.206

英国瓷器的故乡  
特伦特河畔斯托克  
p.201

勃朗特三姐妹的故乡  
霍沃斯 p.244

约克郡 p.246

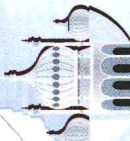


约克大教堂



坎特伯雷大教堂

坎特伯雷  
p.124



英皇宫

布莱顿  
p.134

英国海峡的港口城市  
多佛尔 p.128

眺望白色断崖  
伊斯特本 p.133



# The Cotswolds



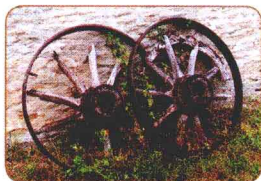
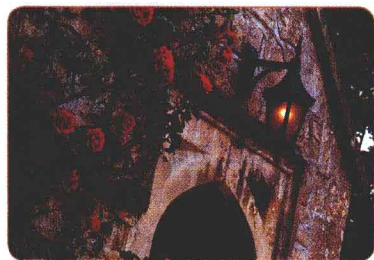
平静的丘陵上，可爱的城市和村落像群星一般散落开来。在这样的科茨沃尔德，可以沿着村落之间的人行小道信步游走。被无数知名庭园环绕也是这里独有的特点。仅仅是看到民居院落和商店房檐上装饰的花篮，对喜欢庭园的游客来说也是无上幸福的事情。

14

## 英伦之旅的首选

# 科茨沃尔德

虽然英国各地都有历史悠久的城市和美丽的村落，但对这个国家的人来说，尤为钟爱的是科茨沃尔德和湖区这两处胜地。它们是英国最美丽的丘陵地带和湖丘相连的静寂之地。一切都散发着让人回味无穷的魅力。在村落中的小旅馆或湖畔的旅舍悠闲地住下，体味一下这两个被英国人称为“心灵归宿”的地区吧。



小城镇或村落周边一片牧草地带。装扮这美丽的田园风景的是窗边的花儿。不论踏访哪里，都会遇到花儿向你诉说着季节的美好。



# The Lake District

散步、运动、购物，然后品尝美食。  
高原游览胜地——湖区聚集了丰富多彩的胜景。彼得兔的世界和“桂冠诗人”华兹华斯故居，这样值得一看的地方这里还有很多。住在湖畔旅馆或乡村旅舍中，让身心充分感受清爽美丽的湖区。



15

科茨沃尔德 & 湖区

## & 湖区

The Cotswolds & The Lake District



随着春天的到来，装着各种当季花朵的花篮把商店门口装饰一新。右边这种被称为“狐狸手套”的花是湖区标志性的野花。